

BOSE

SOUNDLINK®
MICRO

Należy przeczytać i zachować wszystkie zalecenia dotyczące bezpieczeństwa, zabezpieczeń i korzystania z tego produktu.

CE Firma Bose Corporation niniejszym deklaruje, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i zaleceniami określonymi w dyrektywie 2014/53/UE oraz innych obowiązujących dyrektywach UE. Deklaracja zgodności jest dostępna w następującej witrynie internetowej: www.Bose.com/compliance

**UK
CA** Ten produkt jest zgodny ze wszystkimi obowiązującymi wymaganiami dokumentu Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 oraz wszelkimi innymi przepisami obowiązującymi w Wielkiej Brytanii. Deklaracja zgodności jest dostępna w następującej witrynie internetowej: www.Bose.com/compliance

Firma Bose Corporation niniejszym deklaruje, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i zaleceniami określonymi w dokumencie Radio Equipment Regulations 2017 oraz wszelkich innych przepisach obowiązujących w Wielkiej Brytanii. Deklaracja zgodności jest dostępna w następującej witrynie internetowej: www.Bose.com/compliance

Ważne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

Przeczytaj instrukcję.

Zachowaj instrukcję.

Uwzględnij wszystkie ostrzeżenia.

Postępuj zgodnie z instrukcjami.

Korzystaj wyłącznie z dodatków/akcesoriów zalecanych przez producenta.

Odłącz urządzenie od sieci zasilającej podczas burzy z wyładowaniami atmosferycznymi lub wówczas, gdy nie jest używane przez dłuższy czas.

Wykonanie wszystkich prac serwisowych zleć wykwalifikowanemu personelowi. Naprawa w serwisie jest wymagana w przypadku jakiegokolwiek uszkodzenia urządzenia, np. uszkodzenia przewodu zasilającego lub wtyczki, nieprawidłowego działania albo upuszczenia urządzenia.

OSTRZEŻENIA/PRZESTROGI



Produkt zawiera elementy magnetyczne. Skonsultuj się z lekarzem, aby dowiedzieć się, czy może to mieć wpływ na funkcjonowanie implantów medycznych.

- Produkt musi być umieszczony z dala od ognia i źródeł ciepła. Na produkcie ani w jego pobliżu **NIE WOLNO** umieszczać źródeł otwartego ognia (np. zapalonych świec).
- **NIE WOLNO** dokonywać modyfikacji produktu bez zezwolenia.
- Produktu należy używać wyłącznie z zasilaczem atestowanym przez odpowiednią instytucję, który jest zgodny z lokalnymi przepisami (np. UL, CSA, VDE, CCC).
- Nie należy wystawiać produktów z akumulatorami na działanie zbyt wysokich temperatur (np. nie należy przechowywać ich w miejscu narażonym na bezpośrednie światło słoneczne, ogień itp.).
- Etykieta produktu jest umieszczona na pasku oraz na spodzie obudowy.

UWAGA: Urządzenie zostało przetestowane i uznane za zgodne z wymaganiami dotyczącymi urządzeń cyfrowych klasy B określonymi w części 15 przepisów FCC. Wymagania te określono w celu zapewnienia ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach budynków mieszkalnych. Urządzenie wytwarza oraz wykorzystuje energię promieniowania o częstotliwości radiowej i może powodować zakłócenia komunikacji radiowej, jeżeli nie jest zainstalowane i użytkowane zgodnie z zaleceniami producenta. Nie można jednak zagwarantować, że działanie niektórych instalacji nie będzie zakłóć. Jeżeli urządzenie zakłóca odbiór radiowy lub telewizyjny, co można sprawdzić poprzez jego wyłączenie i ponownie włączenie, zakłócenia tego typu można eliminować, korzystając z jednej z następujących metod:

- Zmiana ustawienia lub lokalizacji anteny odbiorczej.
- Zwiększenie odległości pomiędzy urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłączenie urządzenia do gniazda sieciowego w innym obwodzie niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.
- Skonsultowanie się z dystrybutorem lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym w celu uzyskania pomocy technicznej.

W wyniku zmian lub modyfikacji wprowadzonych bez wyraźnej zgody firmy Bose Corporation użytkownik może zostać pozbawiony prawa do korzystania z urządzenia.

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów komisji FCC i standardami RSS organizacji ISED Canada dotyczącymi licencji. Zezwolenie na użytkowanie urządzenia jest uzależnione od spełnienia następujących dwóch warunków: (1) urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń i (2) musi być odporne na zakłócenia zewnętrzne, łącznie z zakłóceniami powodującymi nieprawidłowe funkcjonowanie.

To urządzenie jest zgodne z dopuszczalnymi wartościami granicznymi narażenia na promieniowanie, określonymi dla populacji ogólnej przez komisję FCC i organizację ISED Canada. Ten nadajnik nie powinien znajdować się w pobliżu innej anteny ani nadajnika i nie powinien działać w połączeniu z takimi urządzeniami.

Urządzenie spełnia wymagania IMDA.

Tabela stanów zasilania urządzenia

Zgodnie z wymaganiami dyrektywy 2009/125/EC, dotyczącej ekoprojektu dla produktów związanych z energią oraz z przepisami z 2020 r. dotyczącymi ekoprojektu dla produktów związanych z energią i informacji o energii (poprawka) (EU Exit), produkt ten spełnia wymagania następujących norm i dokumentów: rozporządzenie (WE) nr 1275/2008 z późniejszymi zmianami wprowadzonymi przez rozporządzenie (UE) nr 801/2013.

Wymagane informacje dotyczące trybu zasilania	Tryby zasilania	
	Tryb gotowości	Tryb gotowości sieciowej
Pobór mocy w określonym trybie zasilania przy 230 V/50 Hz	≤ 0,5 W	Bluetooth® ≤ 2,0 W
Czas, po którym urządzenie automatycznie zmienia tryb	≤ 10 minut	≤ 10 minut
Pobór mocy w trybie gotowości sieciowej przy 230 V/50 Hz, w przypadku gdy wszystkie porty sieci przewodowej są zajęte oraz aktywowane zostały wszystkie porty sieci bezprzewodowej	Nie dotyczy	≤ 2,0 W
Procedury aktywowania/dezaktywowania portu sieciowego. Dezaktywacja wszystkich sieci spowoduje przejście w tryb gotowości.	Bluetooth®: Aby dezaktywować, należy wyczyścić listę parowania, naciskając i przytrzymując przez 10 sekund przycisk Bluetooth®. W celu jej aktywacji trzeba sparować urządzenie ze źródłem Bluetooth®.	

INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW

Europa:

Zakres częstotliwości roboczej urządzenia 2400–2483,5 MHz.
Maksymalna moc nadawcza poniżej 20 dBm EIRP.

Rozporządzenie dotyczące urządzeń radiowych małej mocy

Artykuł XII

Zgodnie z rozporządzeniem dotyczącym urządzeń radiowych małej mocy bez zgody udzielonej przez NCC żadna firma, przedsiębiorstwo ani użytkownik nie ma prawa zmieniać częstotliwości, zwiększać mocy nadawczej ani modyfikować oryginalnych parametrów oraz sposobu działania zatwierdzonych urządzeń radiowych małej mocy.

Artykuł XIV

Urządzenia radiowe małej mocy nie mogą wpływać na bezpieczeństwo lotnicze ani zakłócać komunikacji służbowej. W przypadku stwierdzenia zakłóceń użytkownik ma obowiązek natychmiast zaprzestać użytkowania urządzenia do momentu ustąpienia zakłóceń. Komunikacja służbowa oznacza komunikację radiową prowadzoną zgodnie z ustawą Prawo telekomunikacyjne. Urządzenia radiowe małej mocy ulegają zakłóceniom pochodzącym z komunikacji służbowej lub urządzeń promieniujących w radiowym paśmie ISM.

NIE WOLNO podejmować prób wyjęcia akumulatora litowo-jonowego z tego urządzenia. W celu wyjęcia go należy skontaktować się z lokalnym sprzedawcą produktów firmy Bose lub z wykwalifikowanym technikiem.



Zużyte akumulatory należy utylizować w odpowiedni sposób, zgodnie z lokalnymi przepisami. Nie spalać.



Ten symbol oznacza, że produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Produkt należy dostarczyć do odpowiedniego miejsca zbiórki w celu recyklingu. Właściwy sposób utylizacji i recyklingu pomaga chronić zasoby naturalne, ludzkie zdrowie i środowisko naturalne. Aby uzyskać więcej informacji na temat utylizacji i recyklingu tego produktu, skontaktuj się z samorządem lokalnym, zakładem utylizacji odpadów albo sklepem, w którym produkt został nabyty.



Akumulator litowo-jonowy zainstalowany w tym produkcie powinien być usuwany wyłącznie przez wykwalifikowanego technika. Więcej informacji można uzyskać u lokalnego sprzedawcy produktów firmy Bose lub na stronie <http://products.bose.com/static/compliance/index.html>.

Nazwy i zawartość toksycznych lub szkodliwych substancji albo pierwiastków						
	Toksyczne lub szkodliwe substancje albo pierwiastki					
Nazwa części	Ołów (Pb)	Rtęć (Hg)	Kadm (Cd)	Sześciowartościowy chrom (Cr(VI))	Polibromowany bifenyl (PBB)	Polibromowany difenyloeter (PBDE)
Polichlorowane bifenyle (PCB)	X	O	O	O	O	O
Części metalowe	X	O	O	O	O	O
Części z tworzyw szt.	O	O	O	O	O	O
Głośniki	X	O	O	O	O	O
Kable	X	O	O	O	O	O
Tę tabelę przygotowano zgodnie z wymaganiami normy SJ/T 11364.						
O: Wskazuje, że zawartość danej substancji toksycznej lub szkodliwej we wszystkich materiałach homogenicznych użytych w tej części nie przekracza limitu określonego w normie GB/T 26572.						
X: Wskazuje, że dana substancja toksyczna lub szkodliwa zawarta w co najmniej jednym z homogenicznych materiałów użytych w tej części przekracza limit określony w normie GB/T 26572.						



INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW

Nazwa urządzenia: głośnik Bose® SoundLink® Micro Bluetooth®; oznaczenie typu: 423816						
Substancje objęte ograniczeniami wraz z symbolami chemicznymi						
Nazwa części	Ołów (Pb)	Rtęć (Hg)	Kadm (Cd)	Sześciowartościowy chrom (Cr(VI))	Polibromowane bifenylo (PBB)	Polibromowane difenyletery (PBDE)
Polichlorowane bifenylo (PCB)	-	○	○	○	○	○
Części metalowe	-	○	○	○	○	○
Części z tworzyw szt.	○	○	○	○	○	○
Głośniki	-	○	○	○	○	○
Kable	-	○	○	○	○	○
Uwaga 1: Symbol „○” wskazuje, że zawartość procentowa substancji objętej ograniczeniem nie przekracza wartości referencyjnej.						
Uwaga 2: Symbol „-” wskazuje, że do substancji objętej ograniczeniem zastosowanie ma wyłączenie.						

Prosimy wpisać i zachować następujące informacje

Numer seryjny i numer modelu znajdują się na pasku oraz na spodzie obudowy.

Numer seryjny: _____

Numer modelu: _____

Należy zachować dowód zakupu razem z podręcznikiem użytkownika.

Warto teraz zarejestrować swój produkt firmy Bose.

Można to zrobić w prosty sposób, przechodząc do strony global.Bose.com/register

Data produkcji: Ósma cyfra numeru seryjnego oznacza rok produkcji, np. cyfra „1” oznacza rok 2011 lub 2021.

Importerzy: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Level 6, Tower D, No. 2337 Gudai Rd. Minhang District, Shanghai 201100 | Bose Products B.V., Vijzelstraat 68, 1017HL Amsterdam, The Netherlands | Ingram Micro Mexico SA de CV, Joselillo 3 Int. Piso 5 Col. El Parque, Naucalpan de Juarez, Edo Mex 53398 Numer telefonu: +52 55 5263 6500 | Bose Limited (H.K.), 7F., No. 2, Sec. 3, Minsheng E. Road, Zhongshan Dist. Taipei City 104511 Numer telefonu: +886-2-2514 7676 | Bose Limited, 16 Dufour's Place, London W1F 7SP

Zasilanie: 5 V --- 1,5 A

Zakres temperatur otoczenia (ładowanie): od 0°C do 50°C

Zakres temperatur otoczenia (rozładowywanie): od -20°C do 70°C

Informacje dotyczące zabezpieczeń



Ten produkt może automatycznie otrzymywać aktualizacje zabezpieczeń od firmy Bose po ustanowieniu połączenia z aplikacją Bose Connect. Aby otrzymywać aktualizacje zabezpieczeń przy użyciu aplikacji mobilnej, należy przeprowadzić proces konfiguracji produktu w aplikacji Bose Connect. **Jeżeli ten proces konfiguracji nie zostanie przeprowadzony, użytkownik będzie zobowiązany do samodzielnego instalowania aktualizacji zabezpieczeń udostępnianych przez firmę Bose w witrynie internetowej btu.bose.com.**

INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW

Apple, logo Apple i Siri są znakami towarowymi firmy Apple Inc., zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych i w innych krajach. App Store jest znakiem usługowym firmy Apple Inc.

Google i Google Play są znakami towarowymi firmy Google LLC.

Znak słowny i logo *Bluetooth*® są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc., używanymi przez firmę Bose Corporation na podstawie licencji.

Bose i SoundLink są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Bose Corporation.

Siedziba główna firmy Bose Corporation: 1-877-230-5639

©2024 Bose Corporation. Żadnej części tej publikacji nie wolno powielać, modyfikować, rozpowszechniać ani wykorzystywać w inny sposób bez uprzedniego uzyskania pisemnego zezwolenia.

Aplikacja Bose® Connect

Co można zrobić za pomocą aplikacji Bose Connect?	9
---	---

Co znajduje się w opakowaniu?

Zawartość opakowania.....	10
---------------------------	----

Przenoszenie głośnika

Opcje mocowania za pomocą paska.....	11
Odporność na działanie wody i pyłu.....	11

Przyciski sterowania głośnikiem

Włączanie/wyłączanie zasilania.....	13
Funkcja automatycznego wyłączania	13
Dezaktywacja funkcji automatycznego wyłączania.....	13
Funkcje głośnika.....	14
Funkcje odtwarzania multimedialnych i regulowania głośności.....	14
Funkcje połączeń telefonicznych.....	15
Dostęp do sterowania głosem.....	16

Akumulator

Ładowanie akumulatora głośnika.....	17
Czas ładowania.....	17
Odsłuchiwanie wskazówki głosowej informującej o poziomie naładowania akumulatora.....	18
Tryb ochrony akumulatora.....	18

Wskaźniki stanu

Wskaźnik <i>Bluetooth</i> ®	19
Wskaźniki akumulatora.....	20

Wskazówki głosowe

Wstępnie zainstalowane języki.....	21
Zmienianie języka.....	21
Wyłączanie wskazówek głosowych.....	21

Połączenia *Bluetooth*

Łączenie z urządzeniem przenośnym przy użyciu aplikacji Bose® Connect (zalecane)	22
Łączenie za pomocą menu <i>Bluetooth</i> w urządzeniu przenośnym.....	23
Odłączanie urządzenia przenośnego	24
Ponowne łączenie z urządzeniem przenośnym	24

Obsługa kilku połączeń *Bluetooth*

Łączenie z dodatkowym urządzeniem przenośnym	25
Identyfikowanie podłączonych urządzeń przenośnych.....	25
Przełączanie między dwoma podłączonymi urządzeniami przenośnymi.....	25
Ponowne łączenie z podłączonym wcześniej urządzeniem przenośnym.....	26
Czyszczenie listy parowania głośnika.....	26

Udostępnianie dźwięku pomiędzy głośnikami Bose

Parowanie głośników przy użyciu aplikacji Bose Connect (zalecane)	27
Ręczne parowanie głośników.....	27
Tryb Party (Impreza).....	27
Tryb stereo	29
Przełączanie między trybem Party (Impreza) i trybem Stereo.....	29
Wyłączanie trybu Party (Impreza) lub trybu Stereo.....	29

Pielęgnacja i konserwacja

Czyszczenie głośnika	30
Części zamienne i akcesoria.....	30
Ograniczona gwarancja	30

Rozwiązywanie problemów

Typowe rozwiązania	31
Resetowanie głośnika.....	33

Pobierz aplikację Bose Connect, aby aktualizować oprogramowanie, personalizować ustawienia głośnika, zarządzać w łatwy sposób połączeniami *Bluetooth* oraz mieć dostęp do nowych funkcji.

Co można zrobić za pomocą aplikacji Bose Connect?

- Łączyć się w łatwy sposób z wieloma urządzeniami przenośnymi i przełączać między nimi jednym szybkim przesunięciem.
- Dostosować ustawienia głośnika:
 - nazwać głośnik,
 - wybrać język wskazówek głosowych lub wyłączyć wskazówki głosowe,
 - zmienić ustawienia wyłącznika automatycznego.
- Sparować dwa głośniki Bose w celu odtwarzania dźwięku w trybie Party (Impreza) lub trybie Stereo. Więcej informacji na temat tych trybów można znaleźć w aplikacji Bose Connect.
- Znaleźć odpowiedzi na często zadawane pytania.

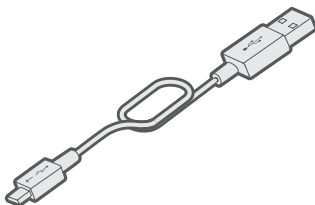


Zawartość opakowania

Sprawdź, czy w opakowaniu znajdują się przedstawione poniżej elementy:



Głośnik Bose® SoundLink® Micro *Bluetooth*

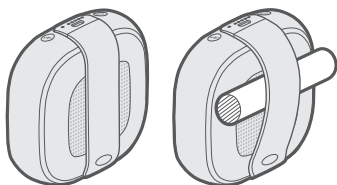


Kabel USB

Uwaga: Nie wolno korzystać z produktu, jeśli jakkolwiek jego część jest uszkodzona. Należy powiadomić autoryzowanego dystrybutora produktów firmy Bose lub Dział Obsługi Klienta firmy Bose.
Odwiedź stronę global.Bose.com/Support/Micro

Opcje mocowania za pomocą paska

Pasek można dostosować w celu łatwego przenoszenia głośnika. Aby zamocować głośnik, należy go przyczepić do obiektu takiego jak kierownica roweru lub pasek plecaka.



Odporność na działanie wody i pyłu

Głośnik jest wodoodporny, bryzgodporny i pyłoodporny. Ma on stopień ochrony IP64 oraz IP67.

Głośnik można zanurzać w wodzie o głębokości 1 m przez maksymalnie 30 minut. Można z niego korzystać także pod prysznicem oraz podczas opadów deszczu lub śniegu.

PRZESTROGI:

- NIE zanurzać głośnika w zbiorniku wodnym o głębokości większej niż 1 m.
- Nie wolno ładować baterii głośnika, gdy jest on wilgotny. Może to spowodować uszkodzenie głośnika.



PRZYCISKI STEROWANIA GŁOŚNIKIEM

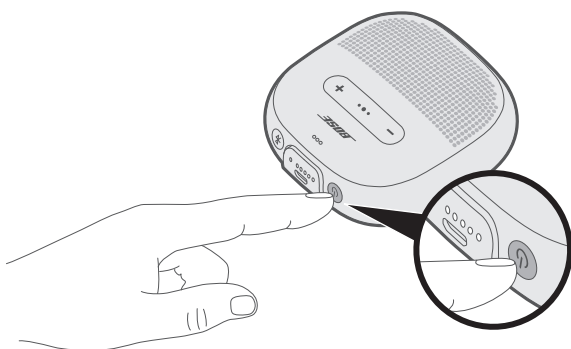
Przyciski sterowania są dostępne na górze głośnika oraz na jego przedniej stronie.



Włączanie/wyłączanie zasilania

Naciśnij przycisk zasilania .

Wskaźniki akumulatora zaczną świecić na biało.



Funkcja automatycznego wyłączenia

Funkcja automatycznego wyłączenia pozwala oszczędzać energię akumulatora, gdy głośnik pracuje na zasilaniu akumulatorowym. Głośnik wyłączy się, jeśli odtwarzanie dźwięku zostało zatrzymane i w ciągu 20 minut nie naciśnięto żadnego przycisku.

Uwaga: Aby ustawić czas, po upływie którego następuje automatyczne wyłączenie głośnika, należy skorzystać z aplikacji Bose® Connect.

Dezaktywacja funkcji automatycznego wyłączenia

Jednocześnie naciśnij i przytrzymaj przycisk **+** oraz przycisk wielofunkcyjny **•••**.

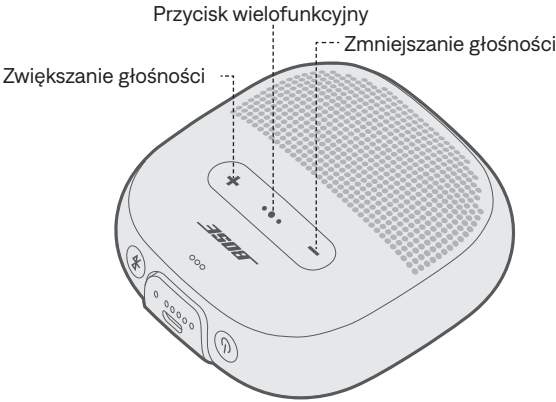
Zostanie odtworzony komunikat informujący o dezaktywacji funkcji automatycznego wyłączenia.

Aby ponownie aktywować funkcję automatycznego wyłączenia, powtórz tę czynność.

Porada: Funkcję automatycznego wyłączenia można również dezaktywować za pomocą aplikacji Bose Connect.

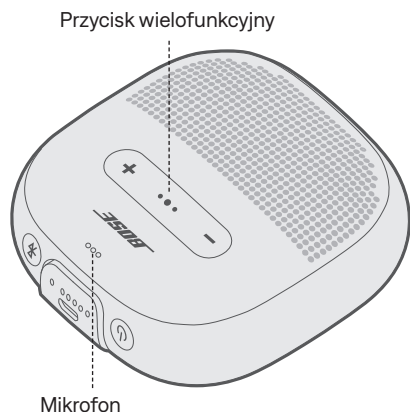
Funkcje głośnika

Funkcje odtwarzania multimedialnych i regulowania głośności



Funkcja	Sposób wywołania
Odtwarzanie/pauza	Naciśnij przycisk wielofunkcyjny ●●●.
Przeskakiwanie do przodu	Szybko dwukrotnie naciśnij przycisk ●●●.
Przeskakiwanie do tyłu	Szybko trzykrotnie naciśnij przycisk ●●●.
Zwiększanie głośności	Naciśnij przycisk +.
Zmniejszanie głośności	Naciśnij przycisk -.

Funkcje połączeń telefonicznych



Funkcja	Sposób wywołania
Odbieranie połączenia telefonicznego	Naciśnij przycisk wielofunkcyjny ●●●.
Kończenie połączenia telefonicznego	Naciśnij przycisk ●●●.
Odrzucenie połączenia przychodzącego	Naciśnij przycisk ●●● i przytrzymaj go przez sekundę.
Odbieranie nowego połączenia przychodzącego i zawieszanie bieżącej rozmowy	Podczas rozmowy naciśnij przycisk ●●●.
Odrzucanie nowego połączenia przychodzącego i kontynuowanie bieżącej rozmowy	Podczas rozmowy naciśnij przycisk ●●● i przytrzymaj go przez sekundę.
Przełączanie między dwoma połączeniami	Gdy aktywne są dwa połączenia, szybko dwukrotnie naciśnij przycisk ●●●.
Dostęp do sterowania głosem w celu wykonania połączenia	Gdy nie toczy się rozmowa, naciśnij przycisk ●●● i przytrzymaj go przez sekundę. Nie wszystkie urządzenia przenośne obsługują funkcję sterowania głosem. Aby uzyskać dodatkowe informacje, przeczytaj podręcznik użytkownika urządzenia.
Włączanie/wyłączanie wyciszenia rozmowy	Podczas rozmowy naciśnij jednocześnie przyciski + i -.

Powiadomienia za pomocą wskazówek głosowych

Głośnik identyfikuje rozmówców wykonujących połączenia przychodzące, którzy są zapisani na liście kontaktów.

Aby wyłączyć tę funkcję, patrz: strona 21.

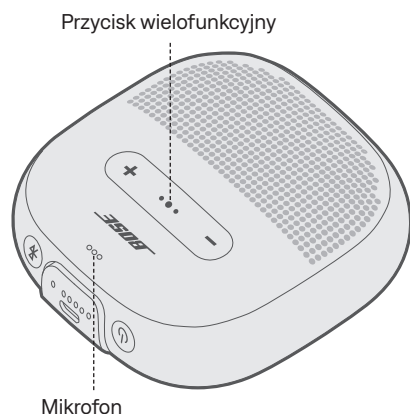
Uwaga: Wyłączenie funkcji powiadomień za pomocą wskazówek głosowych powoduje również wyłączenie wskazówek głosowych.

Dostęp do sterowania głosem

Mikrofon głośnika działa jak przedłużenie mikrofonu w urządzeniu przenośnym.

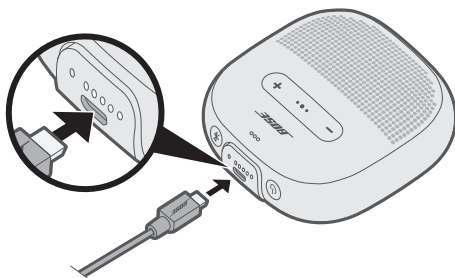
Za pomocą przycisku wielofunkcyjnego ●●● na głośniku można uzyskać dostęp do funkcji sterowania głosem na urządzeniu w celu nawiązywania/odbierania połączeń, lub też korzystania z usług Siri albo Asystenta Google do odtwarzania muzyki, a także sprawdzania prognozy pogody, wyników z gier i innych informacji.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk ●●●, aby włączyć sterowanie głosem na urządzeniu. Zostanie wyemitowany dźwięk wskazujący, że sterowanie głosem jest aktywne.



Ładowanie akumulatora głośnika

1. Podłącz mniejszą końcówkę kabla USB do złącza USB.



2. Podłącz drugą końcówkę kabla USB do złącza ładowarki sieciowej lub komputera, którego zasilanie jest włączone.

Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora, który zaświecił się jako ostatni, będzie migać na biało podczas ładowania. Gdy akumulator zostanie w pełni naładowany, wszystkich pięć wskaźników poziomu naładowania akumulatora zacznie świecić na biało.

Wskaźniki akumulatora



PRZESTROGA: Nie wolno ładować baterii głośnika, gdy jest on wilgotny. Może to spowodować uszkodzenie głośnika.

Czas ładowania

Ładowanie akumulatora do stanu pełnego naładowania może potrwać do czterech godzin. W pełni naładowany akumulator zapewnia zasilanie głośnika przez okres do sześciu godzin.

Odsłuchiwanie wskazówki głosowej informującej o poziomie naładowania akumulatora

Po każdym włączeniu głośnika odtwarzana jest wskazówka głosowa informująca o poziomie naładowania akumulatora. Podczas korzystania z głośnika odtwarzana jest odpowiednia wskazówka głosowa, jeśli konieczne jest ładowanie akumulatora.

Aby odsłuchać wskazówkę głosową informującą o poziomie naładowania akumulatora, naciśnij przycisk zasilania  i przytrzymaj go, aż wskazówka głosowa zostanie odtworzona.

Uwaga: Aby sprawdzić wizualnie poziom naładowania akumulatora, naciśnij i przytrzymaj przycisk , patrząc się na wskaźniki akumulatora (zob. strona 20).

Tryb ochrony akumulatora

Jeśli akumulator głośnika jest rozładowany (0%) lub głośnik został odłączony od zasilania i nie był używany przez ponad trzy dni (przy pozostałym poziomie naładowania mniejszym niż 10%), włączony zostanie tryb ochrony akumulatora. Aby ponownie aktywować głośnik, podłącz go do złącza ładowarki sieciowej lub komputera, którego zasilanie jest włączone.

Gdy głośnik nie jest używany, powinien być przechowywany w chłodnym miejscu.

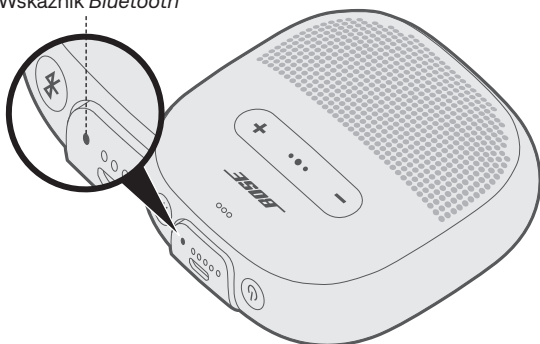
PRZESTROGA: Nie należy przechowywać głośnika przez dłuższy okres czasu, jeśli akumulator jest w pełni naładowany lub pozostały poziom naładowania jest mniejszy niż 10%.

Wskaźnik *Bluetooth* i wskaźniki akumulatora znajdują się na przedniej stronie głośnika.

Wskaźnik *Bluetooth*

Informuje o stanie połączenia urządzenia przenośnego.

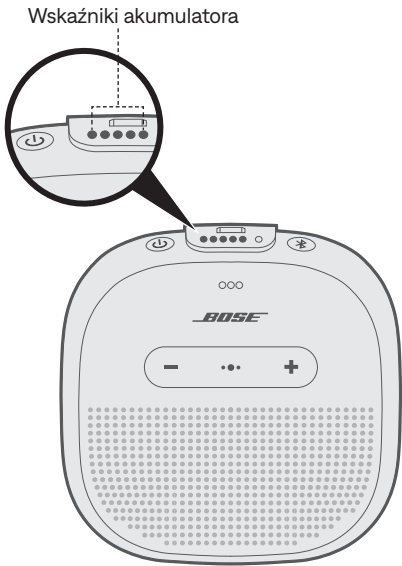
Wskaźnik *Bluetooth*



Stan wskaźnika	Stan systemu
Miga na niebiesko	Gotowość do połączenia
Miga na biało	Łączenie
Świeci na biało	Połączono
Świeci na niebiesko	Wybór języka

Wskaźniki akumulatora

Wskazują poziom naładowania akumulatora.



Stan wskaźnika	Procent naładowania
●○○○○	0–20%
●●○○○	20–40%
●●●○○	40–60%
●●●●○	60–80%
●●●●●	80–100%

Uwagi:

- Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora, który zaświecił się jako ostatni, będzie migać na biało podczas ładowania. Gdy akumulator głośnika zostanie w pełni naładowany, wszystkie wskaźniki poziomu naładowania akumulatora zaczną świecić na biało.
- Aby sprawdzić wizualnie poziom naładowania akumulatora, naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania (⏻), patrząc się na wskaźniki akumulatora.
- Po nawiązaniu połączenia z urządzeniem firmy Apple wyświetli ono poziom naładowania akumulatora głośnika w prawym górnym rogu ekranu oraz w centrum powiadomień.

Wskazówki głosowe prowadzą użytkownika przez proces nawiązywania połączenia *Bluetooth*, informują o poziomie naładowania akumulatora oraz identyfikują podłączone urządzenia. Wskazówki głosowe można dostosować, korzystając z przycisków na głośniku.

Porada: Wskazówkami głosowymi można w łatwy sposób zarządzać także przy użyciu aplikacji Bose® Connect.

Wstępnie zainstalowane języki

W głośniku wstępnie zainstalowane są następujące języki:

- Angielski
- Japoński
- Holenderski
- Hiszpański
- Koreański
- Rosyjski
- Francuski
- Włoski
- Polski
- Niemiecki
- Portugalski
- Szwedzki
- Mandaryński

Zmienianie języka

Gdy głośnik jest włączany po raz pierwszy, wskazówki głosowe są odtwarzane w języku angielskim.

1. Naciśnij jednocześnie przycisk wielofunkcyjny **•••** oraz przycisk **—** i przytrzymaj je do momentu, aż usłyszysz komunikat głosowy w języku wybranym za pierwszym razem.
2. Do nawigacji po liście języków służą przyciski **+** i **—**.
3. Gdy usłyszysz swój język, naciśnij i przytrzymaj przycisk **•••**, aby go wybrać.

Wyłączanie wskazówek głosowych

Naciśnij jednocześnie przyciski **+** oraz **—** i przytrzymaj je do momentu, aż usłyszysz komunikat informujący o wyłączeniu wskazówek głosowych.

Uwaga: Powtórz tę czynność, aby z powrotem włączyć wskazówki głosowe.

POŁĄCZENIA *BLUETOOTH*

Technologia bezprzewodowa *Bluetooth* umożliwia strumieniowe przesyłanie muzyki z urządzeń przenośnych, takich jak smartfony, tablety czy laptopy. Aby można było przesyłać strumieniowo muzykę z urządzenia, należy najpierw połączyć urządzenie z głośnikiem.

Łączenie z urządzeniem przenośnym przy użyciu aplikacji **Bose® Connect** (zalecane)

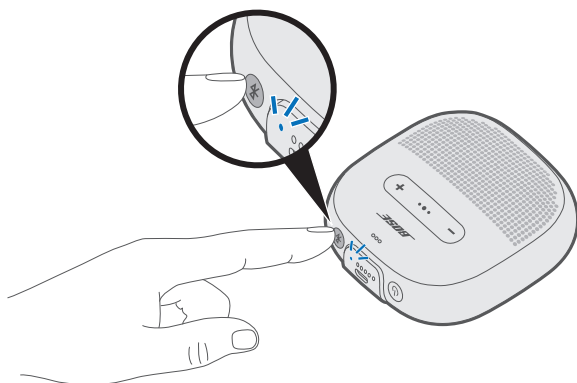
Włącz głośnik, a następnie pobierz aplikację Bose Connect i postępuj dalej zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.



Po połączeniu zostanie odtworzony komunikat „Połączono z <nazwa urządzenia przenośnego>”, a wskaźnik *Bluetooth* zacznie świecić na biało.

Łączenie za pomocą menu *Bluetooth* w urządzeniu przenośnym

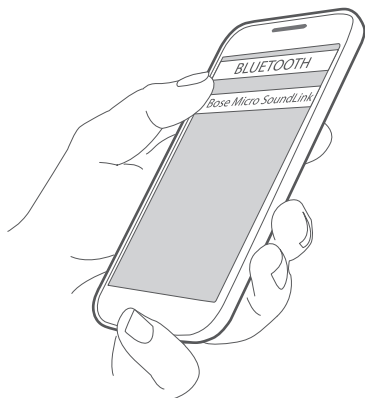
1. Gdy głośnik jest włączony, naciśnij przycisk trybu *Bluetooth*  i przytrzymaj go do momentu, aż usłyszysz komunikat głosowy informujący o gotowości do nawiązania połączenia lub wskaźnik *Bluetooth* zacznie migać na niebiesko.



2. Włącz funkcję *Bluetooth* w urządzeniu.

Porada: Funkcja *Bluetooth* jest zwykle dostępna w menu Ustawienia.

3. Wybierz głośnik z listy urządzeń.



Po połączeniu zostanie odtworzony komunikat „Połączono z <nazwa urządzenia przenośnego>”, a wskaźnik *Bluetooth* zacznie świecić na biało.

Porada: Szukaj nazwy głośnika wprowadzonej w aplikacji Bose® Connect.

Odłączanie urządzenia przenośnego

Wyłącz funkcję *Bluetooth* w urządzeniu.

Porada: Urządzenie można odłączyć również rozłączyć za pomocą aplikacji Bose® Connect.

Ponowne łączenie z urządzeniem przenośnym

Głośnik podczas włączania podejmie próbę ponownego nawiązania połączenia z dwoma ostatnio podłączonymi urządzeniami.

Uwaga: Urządzenia muszą znajdować się w zasięgu (9 m) i być włączone.

Istnieje możliwość sparowania dodatkowych urządzeń z głośnikiem. Sterowanie połączeniami *Bluetooth* odbywa się za pomocą przycisku *Bluetooth* . Wskazówki głosowe prowadzą użytkownika przez proces sterowania wieloma połączeniami. Przed podłączeniem dodatkowego urządzenia przenośnego należy sprawdzić, czy wskazówki głosowe są włączone.

Porada: Możesz w łatwy sposób zarządzać wieloma podłączonymi urządzeniami, korzystając z aplikacji Bose® Connect.

Łączenie z dodatkowym urządzeniem przenośnym

Na liście parowania głośnika można zachować maksymalnie osiem sparowanych urządzeń, przy czym aktywne połączenie może być jednocześnie nawiązane z nie więcej niż dwoma urządzeniami.

Aby nawiązać połączenie z dodatkowym urządzeniem, pobierz aplikację Bose® Connect (patrz: strona 22) lub skorzystaj z menu *Bluetooth* w urządzeniu przenośnym (patrz: strona 23).

Uwaga: Dźwięk można odtwarzać tylko z jednego urządzenia przenośnego naraz.

Identyfikowanie podłączonych urządzeń przenośnych

Naciśnij przycisk , aby usłyszeć komunikat informujący o aktualnie podłączonych urządzeniach.

Przełączanie między dwoma podłączonymi urządzeniami przenośnymi

1. Wstrzymaj odtwarzanie na pierwszym urządzeniu.
2. Rozpocznij odtwarzanie na drugim urządzeniu.

Ponowne łączenie z podłączonym wcześniej urządzeniem przenośnym

1. Naciśnij przycisk *Bluetooth* , aby usłyszeć komunikat informujący o aktualnie podłączonym urządzeniu.
2. W ciągu trzech sekund naciśnij ponownie przycisk , aby podłączyć kolejne urządzenie z listy parowania głośnika.
3. Powtarzaj tę czynność do momentu usłyszenia nazwy właściwego urządzenia.
4. Rozpocznij odtwarzanie na podłączonym urządzeniu.

Czyszczenie listy parowania głośnika

1. Naciśnij przycisk *Bluetooth*  i przytrzymaj go przez 10 sekund do momentu, aż usłyszysz komunikat informujący o wyczyszczeniu listy urządzeń *Bluetooth* lub wskaźnik *Bluetooth* zacznie migać na niebiesko.
2. Usuń głośnik z listy urządzeń *Bluetooth* w urządzeniu przenośnym.
Wszystkie urządzenia zostały wyczyszczone i głośnik jest gotowy do podłączenia.

Można sparować ze sobą dwa głośniki Bose®, aby odtwarzać dźwięk w następujących trybach:

- Tryb Party (Impreza) — lewy i prawy głośnik odtwarzają dźwięk zgodnie
- Tryb Stereo — lewy i prawy głośnik odtwarzają dźwięk oddzielnie

W tym celu można skorzystać z aplikacji Bose Connect (zalecane) lub przycisków sterowania głośnikiem.

W celu ustalenia, czy drugi głośnik obsługuje te tryby, należy zapoznać się z podręcznikiem użytkownika głośnika Bose.

Parowanie głośników przy użyciu aplikacji Bose Connect (zalecane)

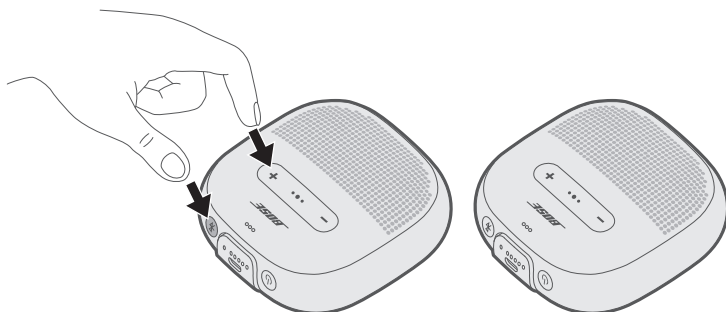
Aby uzyskać więcej informacji, pobierz aplikację Bose Connect.

Ręczne parowanie głośników

W przypadku braku dostępu do aplikacji Bose Connect należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami.

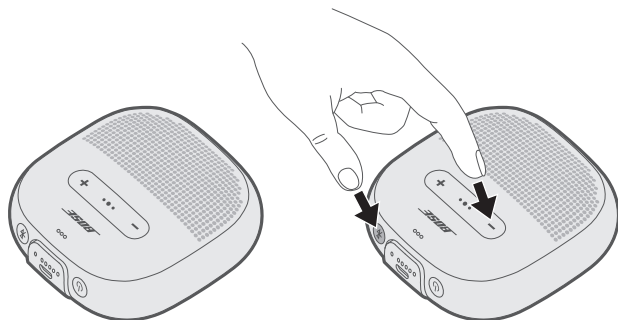
Tryb Party (Impreza)

1. Sprawdź, czy oba głośniki są włączone.
2. Sprawdź, czy do urządzenia przenośnego podłączono jeden z głośników.
3. Na głośniku podłączonym do urządzenia naciśnij jednocześnie przycisk *Bluetooth*  oraz przycisk **+** i przytrzymaj je.



4. Zwolnij przyciski, gdy usłyszysz komunikat: „Naciśnij jednocześnie przycisk *Bluetooth* i przycisk zmniejszania głośności na drugim urządzeniu Bose”.

5. Jednocześnie naciśnij i przytrzymaj przycisk *Bluetooth*  oraz przycisk  na drugim głośniku.



6. Zwolnij przyciski, gdy głośnik wyemituje dźwięk.

Po upływie około 10 sekund usłyszysz komunikat „Tryb Party (Impreza)” odtwarzany z obu głośników jednocześnie. Tryb Party (Impreza) zostanie włączony i będzie można odtwarzać dźwięk w zgodny sposób przy użyciu urządzenia przenośnego.

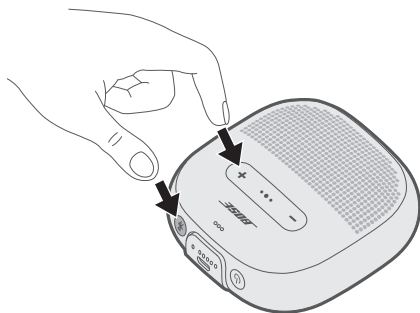
7. W celu uzyskania najlepszych wrażeń odsłuchowych należy umieścić głośniki w następujący sposób:

- W tym samym pomieszczeniu lub obszarze zewnętrznym
- Między głośnikami nie mogą znajdować się przeszkody

Uwaga: Jakość dźwięku zależy od użytego urządzenia przenośnego, odległości i warunków otoczenia.

Tryb stereo

1. Skonfiguruj głośniki jak dla trybu Party (Impreza) — patrz: strona 27.
2. Na jednym z głośników jednocześnie naciśnij i przytrzymaj przycisk *Bluetooth*  oraz przycisk **+**.



3. Zwolnij przyciski, gdy usłyszysz komunikat „Tryb Stereo”.

Z lewego głośnika usłyszysz komunikat „Left” (Lewy), a z prawego głośnika komunikat „Right” (Prawy).

Tryb Stereo zostanie włączony i będzie można odtwarzać dźwięk w trybie stereofonicznym przy użyciu urządzenia przenośnego.

4. W celu uzyskania najlepszych wrażeń odsłuchowych należy umieścić głośniki w następujący sposób:
 - W tym samym pomieszczeniu lub obszarze zewnętrznym
 - Z zachowaniem odległości nie większej niż 3 m między głośnikami, bez przeszkód
 - Odległość do każdego głośnika powinna być taka sama

Uwaga: Jakość dźwięku zależy od użytego urządzenia, odległości i warunków otoczenia.

Przełączanie między trybem Party (Impreza) i trybem Stereo

Naciśnij jednocześnie przyciski  oraz **+** na jednym z głośników.

Wyłączanie trybu Party (Impreza) lub trybu Stereo

Wyłącz drugi głośnik.

Czyszczenie głośnika

Co pewien czas głośnik może wymagać wyczyszczenia.

- Do czyszczenia powierzchni głośnika użyj miękkiej, wilgotnej ściereczki (zwilżonej samą wodą).
- Nie należy używać rozpuszczalników, środków chemicznych ani środków czyszczących zawierających alkohol, amoniak lub materiały ścierne.

Części zamienne i akcesoria

Części zamienne i akcesoria można zamówić poprzez Dział Obsługi Klienta firmy Bose. Odwiedź stronę global.bose.com/Support/Micro

Ograniczona gwarancja

Głośnik jest objęty ograniczoną gwarancją. Szczegółowe informacje dotyczące gwarancji ograniczonej są dostępne w witrynie global.bose.com/warranty.

Informacje dotyczące rejestrowania produktów są dostępne w witrynie global.bose.com/register. Rezygnacja z rejestracji nie ma wpływu na uprawnienia wynikające z ograniczonej gwarancji.

Typowe rozwiązania

W przypadku wystąpienia problemów z głośnikiem:

- Włącz głośnik (patrz: strona 13).
- Sprawdź stan wskaźników (patrz: strona 19).
- Sprawdź, czy urządzenie przenośne obsługuje technologię *Bluetooth* (patrz: strona 23).
- Naładuj akumulator (patrz: strona 17).
- Zwiększ poziom głośności głośnika i urządzenia oraz poziom głośności w aplikacji muzycznej.
- Ustaw urządzenie bliżej głośnika, ale jednocześnie z dala od źródeł zakłóceń i przeszkód.
- Spróbuj podłączyć kolejne urządzenie (patrz: strona 25).

Jeśli nie możesz rozwiązać problemu, zapoznaj się z poniższą tabelą przedstawiającą objawy typowych problemów i możliwe sposoby ich rozwiązania. Jeśli nadal nie możesz rozwiązać problemu, skontaktuj się z Działem Obsługi Klienta firmy Bose.

Odwiedź stronę global.Bose.com/Support/Micro

Objaw	Rozwiązanie
Brak zasilania (akumulator)	• Akumulator może być rozładowany lub działać w trybie ochrony. Podłącz głośnik do złącza ładowarki sieciowej lub komputera, którego zasilanie jest włączone.
Głośnik nie łączy się z urządzeniem przenośnym	• Na urządzeniu: – Wyłącz i włącz ponownie funkcję <i>Bluetooth</i>. – Usuń głośnik z listy urządzeń <i>Bluetooth</i> w urządzeniu. Połącz ponownie (patrz: strona 25). • Podłącz inne urządzenie (patrz: strona 26). • Odwiedź stronę global.Bose.com/Support/Micro, aby obejrzeć filmy instruktażowe. • Wyczyść listę parowania głośnika (patrz: strona 26). Połącz ponownie.
Nie można sparować głośników Bose® ręcznie	• Pobierz aplikację Bose Connect, aby móc skorzystać z dodatkowej metody parowania głośników Bose. • Drugi głośnik może nie obsługiwać trybu Stereo lub trybu Party (Impreza). Zapoznaj się z podręcznikiem użytkownika głośnik Bose.

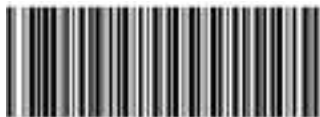
Objaw	Rozwiązanie
Brak dźwięku	• Sprawdź, czy wskazówki głosowe są włączone. Naciśnij przycisk <i>Bluetooth</i> , aby usłyszeć komunikat informujący o aktualnie podłączonym urządzeniu. Sprawdź, czy używasz odpowiedniego urządzenia. • Użyj innego źródła muzyki. • Podłącz inne urządzenie przenośne (patrz: strona 25). • Jeśli podłączono dwa urządzenia, wstrzymaj odtwarzanie dźwięku na pierwszym z nich i rozpocznij odtwarzanie na drugim. • Jeśli podłączono dwa urządzenia, sprawdź, czy są one w zasięgu głośnika (9 m).
Niska jakość dźwięku	• Użyj innego źródła muzyki. • Podłącz inne urządzenie. • Odłącz drugie urządzenie. • Wyłącz wszystkie funkcje ulepszania dźwięku w urządzeniu i aplikacji muzycznej.
Akumulator głośnika się nie ładuje	• Sprawdź, czy końcówka kabla jest prawidłowo dopasowana do złącza w głośniku. • Użyj innego źródła zasilania do ładowania akumulatora. • Sprawdź, czy oba końce kabla USB są stabilnie zamocowane. • Jeśli głośnik był wystawiony na działanie wysokich lub niskich temperatur, poczekaj, aż znów osiągnie temperaturę pokojową, i spróbuj ponownie rozpocząć ładowanie. • Zresetuj głośnik (patrz: strona 33).
Mikrofon nie odbiera dźwięku	• Sprawdź, czy otwór mikrofonu w górnej części głośnika nie jest zasłonięty. • Wykonaj inne połączenie. • Użyj innego zgodnego urządzenia. • Jeśli głośnik był wystawiony na działanie wody, należy poczekać aż wyschnie i spróbować ponownie.
Urządzenie przenośne nie reaguje na naciskanie przycisków	• W przypadku funkcji wymagających kilkukrotnego naciśnięcia przycisku zwiększ odstęp między kolejnymi naciśnięciami przycisku wielofunkcyjnego ●●●. • W niektórych modelach pełne funkcje sterowania mogą być niedostępne. • Użyj innego zgodnego urządzenia.

Resetowanie głośnika

Resetowanie powoduje usunięcie podłączonych urządzeń oraz ustawień językowych z głośnika i przywrócenie oryginalnych ustawień fabrycznych.

1. Włącz głośnik.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania  przez 10 sekund.
Zasilanie głośnika zostanie wyłączone.
3. Naciśnij przycisk .

Wskaźnik *Bluetooth* zacznie świecić na niebiesko i zostanie odtworzona wskazówka głosowa: „Gotowość do połączenia. Aby rozpocząć konfigurację, pobierz aplikację Bose® Connect” (patrz: strona 22).



791854-0010

BOSE

©2024 Bose Corporation
100 The Mountain Road
Framingham, MA 01701-9168 USA
AM791854 wer. 07